



**MONTAGEANLEITUNG
HLS VERRIEGELUNG**

**INSTALLATION INSTRUCTIONS
THERMAL BOLT HLS**

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
CERROJO TÉRMICO HLS**

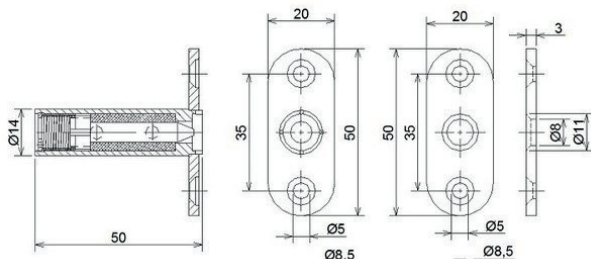
**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
VERROUILLAGE HLS**

	Abmessungen / Dimensions / Dimensiones	02
DE	Montageanleitung	03
EN	Installation instructions	03
ES	Instrucciones de instalación	04
FR	Instructions de montage	04

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS / DIMENSIONES

Alle Maßangaben in mm / All dimensions in mm /
 Todas las dimensiones en mm / Toutes dimensions en mm

Standardausführung / Standard model / Modelo estándar / Version standard

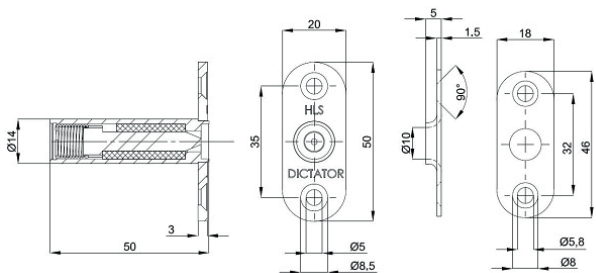


Gehäuse mit innenliegender Feder
 Casing with internal spring
 Cylindre avec ressort intégré
 Cilindro con muelle integrado

Frontplatte
 Front plate
 Plaque frontale
 Placa frontal

Gegenplatte
 Counterplate
 Contre-plaque
 Contra-placa

Gegenplatte mit Einlauftrichter / Counter plate with intake guide /
 Contra-placa de embudo / Contre-plaque avec cône

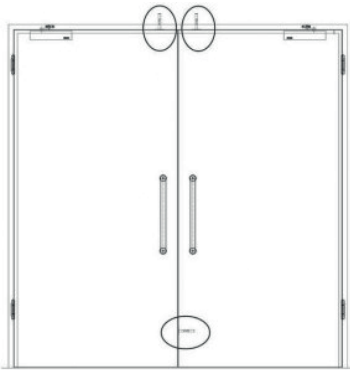


Gehäuse mit innenliegender Feder
 Casing with internal spring
 Cylindre avec ressort intégré
 Cilindro con muelle integrado

Frontplatte
 Front plate
 Plaque frontale
 Placa frontal

Gegenplatte m. Einlauftrichter
 Front plate with intake guide
 Contre-plaque avec cône
 Contra-placa con embudo

MONTAGE



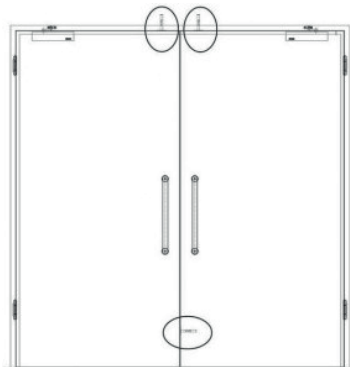
Die HLS-Verriegelung wird im Regelfall in der Zarge eingebaut. Es ist allerdings auch möglich, sie im Türblatt zu montieren. Die Anzahl und Montageposition muss mit dem jeweiligen Türhersteller abgestimmt werden.

Bei der Montage ist unbedingt darauf zu achten, dass die HLS-Verriegelung und die Gegenplatte einander genau gegenüber angebracht werden.

Sie haben Fragen?

Wir beraten Sie gerne! Kontaktieren Sie uns einfach!

INSTALLATION



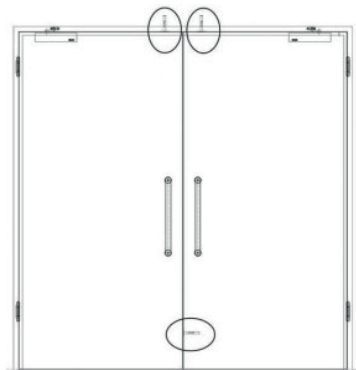
Usually the HLS thermal bolting is installed in the frame. However, it is also possible to fit it into the door leaf. The number and position have to be decided upon together with the door manufacturer.

It is very important that both HLS thermal bolting and its counter plate are mounted exactly opposite each other.

Questions?

We'll be happy to help! Just contact us!

INSTALACIÓN



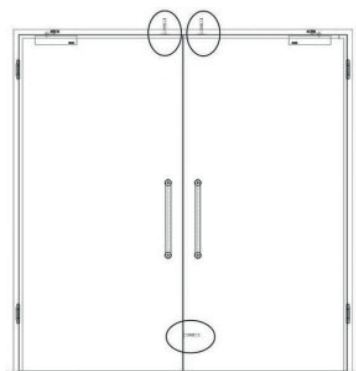
Por regla general, el bulón de enclavamiento HLS se monta en el marco. Pero también es posible montarlo en la hoja de la puerta. Debe ponerse en contacto con el fabricante de la puerta en lo que se refiere a las posiciones de montaje y la cantidad que debe instalar.

Al montar el HLS es muy importante prestar atención a que la placa frontal esté exactamente a la misma altura que la contraplaca.

¿Preguntas?

Estaremos encantados de ayudarle. Contacte con nosotros.

INSTALLATION



En général, le verrouillage HLS s'installe dans l'hubriserie. Mais il est aussi possible de le monter dans le panneau de porte. Le nombre et le positionnement, il faut les convenir avec le fabricant de la porte.

Lors du montage il faut vérifier que le verrouillage HLS et la contre-plaque soient exactement opposés.

Questions ?

Nous vous aiderons volontiers. Contactez-nous !